Universal Declaration of Human Rights - Cherokee (cased)

© 1996 – 2009 The Office of the High Commissioner for Human Rights

This HTML version prepared by the *UDHR* in *Unicode* project, http://www.unicode.org/udhr.

heor Aszewot Dabo Oar Tgorat

Engw Ozpo

ENGW JUNGC GOND DYWWADA DA GONZ TSJ DA OVAGAW ONA TGGOLA GONZ HSP DHM GOND DHBO PUNG DGUA DGUA GONZ HSP DHM GOND DHBO PUNG DGUA DGUA GONZ HSP DHM GONZ DHBO PUNG DGUA DGUA GONZ HSP DHM GONZ DHBO PUNG DGUA GONZ DGUA GONZ DHBO PUNG DGUA GONZ DGUA GO

Eehgw ds4gwo-b dg hsqwrb bgyb dhbb o'hl tgbrat

Ohlt orspawoy o ohasaa ootoo oayoz ohl serawo dwwoaaa oay aanaa oo do ao do ao rea omv ott oavoz dhbo da dpppaa va sohaaa da ozagr da va dsat oavo hsoradoo da oocy oosal opawoy oay gsawab dosawo oay ohsio bo,

Engay ot opart, baye dasa ealfyl nero ay bay aral quipo, an ouma ouncbu, guas obugl bay islaal nuvpoay bothly do on tautha, bay dibo opa gothly real debovl ay bit bay indoctavl jotemal,

Ehgay bay opart by early boal bay oftal ownsign same same once driver.

Eehga bay dhbo bayz obussom dar sover qo-to- bt

DDLFGAALAA JWBVJ LGLGGJ GGYGZ O'ZAGWO SOWBO DHBO O'HA GOO'JT, OT GGY DPA'VL DY JEGGJ GGYZ DHBO DHBO DY OT RJWAY O'HA TGOO'JJ OT DHGSG DY DHFB DY SAAWOY EHFR GO'JA O'OVPA DPA'R DY LVP TSJAG O ICHVAY OF RAYAFGJ VA DSJT.

EERGW DAW SSY OSLOOA OT OOH OOCHEALT, OT OOPAR-OPAA OSY OOLSSOT DEP SOVER, OSY ENFR OOALY NEOSO AAGA OSYO DA DSLOOM OF DSLOOM OF DSHOW OF SOVER, OSY ENFR OOALY NEOSO AAGA OSYO DA DSLOOM OF DSWERA AD DSLOA, ZWZ, OSY TGSA, OSY NSLO LHWOI JWLWOA AD HEOT JSZGWOT DRBO OHL TGOTALT OSY O'LSWERA AD DSLOA, ZWZ, OSY TGSA, OSY NSLO LHWOI JWLWOA AD HEOT JSZGWOT DHBO OHL TGOTALT OSY O'LSWE TSJWO DPHEALY OSYO HAS DHBO DA HSLOOLSSOT DEP SOVER, OT OSY DSITTA OSYOLS DEP SOVER, OT OSY DEFENSAT OF ENER OOAL AAGA OSYO AD O'LL TGOTALT DA VA JOSLT OIT DPAPRY GCGAA, DEP DA DEP SOVER, OOAL AAGA OSYO AD O'LL TGOTALT DA VA JOSLT OIT DPAPRY GCGAA, DEP DA DEP SOVER, OOAL AAGA OSYO AD O'LL TGOTALT DA VA JOSLT OIT DPAPRY GCGAA, DEP DA DEP SOVER, OOAL AAGA OSYO AD O'LL TGOTALT DA DSASWOY, TAWZ OOTO OSY DHBO O DAW SSSY O'OH DA OOTO OSY DHBO OOT JSSSY WOLF TGOTALSA O'LL.

Dæva 1

HSG DABO COSCT COSCGG DG RAWWAY OT DPAVVA DG CHA TGOCAT. OBYOZ CHBAAWCY CHBBA CAPPCY DG DGCGGBA DG RPBA BBOA KSOGCOSEY O AOGC DGCV EA.

Dæva 2

ከ\$ም DhBo ውፀቴh& ot h\$t ውh& tgomat d¢ va dsat ot s\$ooy ad aszcwot, ውፅvpm qohaamo ot h\$i& algou, soatawoa aolgou da ot ohbo, apsoat, dpa d¢ dasa, soaaaa, aoara, aoayaan d¢ ot ohraey, d\$p oovpa d¢ bo hvigolgouy, qo-to-, oso- d¢ ot qaaloot.

O'aaptrava, c qouaamo ovagro oayz lovyaay higravwo oay ovpot, tgomaplaa ohly do dop sovpr qaaio oay heomt do assy oayz dhbo doaqy, tgzaa oayot ooivpi, spsoa prt, ehee-ogr-os4aasy dohap hsi ft o-hataialo ot obl ooivpsa.

Dæva 3

HSO DHBO OHL OWY SCAO GOO'T IGHVAT, DSLVP FRT DG OWY O'S4WI BO.

Dæva 4

О°VAGA СУСТ Dኩhba өму arholi d¢ suvwwa dholt %r4wa; arholi d¢ өму arhol asoloa o°Vagaw so-wvarwa өму hsi өму тсма.

Dava 5

Dæva 6

HSO DHBO OHL OWY SCAO TCOMIT HEOM FAPUL OWY BO TEWIC OWY JOZGOWY.

Dava 7

HSM THWAAN TEAJC OMY JOLGMAJ DE COOLHAOT OADMOM HSI DEMCKI OMY THWAAN EGHASAKI OMY JOLGMAJ. HSE COOLHAOT THWAAN EGHASAKI JEGOKIMY HSI DEMCKI OMY DASOVET AD JSZCWOT DE JEGOKIMY DE HSI EESEE OMY TGAJ DEMCKI.

Dava 8

HSO DHBO OHPAJ GAY SGAO TGOO'JT OT SJAWOY TGOAVJ GAY AF HEGOO'J FR DAF GAGAGAGA GAY DASOCT GAY SOWLO SHAY GAY GAY SAWLY TGOAVJ GAY JOK GAY JOK

Dæva 9

 O^{o} VAGA LYGT D4 $\mathsf{o}\mathsf{o}\mathsf{o}$ CJA $\mathsf{b}\mathsf{n}\mathsf{J}$ %፦4 $\mathsf{o}\mathsf{a}\mathsf{J}$ OT D $\mathsf{h}\mathsf{n}\mathsf{b}\mathsf{J}$ ለት4 $\mathsf{o}\mathsf{a}\mathsf{J}$, D $\mathsf{h}\mathsf{o}\mathsf{o}\mathsf{s}\mathsf{J}$ D $\mathsf{d}\mathsf{f}$ D $\mathsf{p}\mathsf{f}\mathsf{p}$ D $\mathsf{h}\mathsf{n}\mathsf{o}\mathsf{o}\mathsf{d}\mathsf{o}\mathsf{o}\mathsf{J}$.

Dæva 10

hsm dhbo ohn ohn ohn ohn ohnca tawn vz tgomla oha omy sgam da dar fergava omyz ohnvel da ohna hfro aonarioal, of omy fo-awhvay omy oha ove da ohne da hei dweoc darm omamy.

Dæva 11

- 1. hsp dhbo fjawo ohaal oaplaw oasoct ofal bay ohl sgap vagaa basob ywz dzagwo oasoct heo lotgpal bay bt dac tolgpuly bayz shvtataly bay oly hst bayb tgpavl dslralaey.
- 2. Lygt slaget dirbs pasoc hei paptany pasoct pet delal hei ppic de splawo gayz c jwbwo paptany pasoct, wghje dr pgp sover jolgenaj, gay ggt detrar plasovay. Icz slage spjewz paptany gay jealul rasw gay hw gay jvwy ggt detrar paptany pasoct ggfr oppay.

Dæva 12

Lygt slaget d4ww cjalal dpywal opah gwy ospl, blag, owor d6 lgletalæe, ic lslagal sqwvl fr d6 dslo-tal. hsp dhbg opal sgap eghwsqvl f4wl gwy d6wdl lgletwal afwl dpywal d6 lslagal.

Dæva 13

1. hsp dhbo ohl boy sgap va dsat ot dlo-bloat da fhaay foay faart ot haf basy.

2. her dabo onl own scar onywa asin dap reort, onewal och ovp rit, da temawa oot och ovp dap reort.

Dæva 14

- 1. hsm dhbo ohl owy sgam ohrly do opppava of 4t dac heomt opasavwhaa oayo dhamaaaaey.
- 2. Atot onl sgap c rpg seo4agj oby lpspvl vgz sphoploey obyo jlghoe ehee-dvyop oegp obso-ct dg obyo jolgponj dposnoy oegp dg dbapb oby oolssop dgp.

Dæva 15

- 1. hsm dhbo ohl owy sgam dar dar tgorwat.
- 2. Lygt slaoma d4aa oglaay ovp d8p tgpava icz oglaay bay oly sgamt bay oncbaa d8p tgpavat.

Dæva 16

- 1. Dhasa do dhea of dsbr, quaare hsi ohrtalle haspavaae et oeld dhbe, dop higher do denra, ohl eav sgar gerna et sescaabe do blaq higeloot. Өаух оно оевнио ет тимоох тдегла онь еау аресаvат, ед арехамаеу do eavet leschaey.
- 2. Afficialae ovaga dbay grava bba ogu bay oyuaal aslab da opt abg oyaaa bt dro-talae ahap gravat.
- 3. Oayz blia hegat oat de sowbt oblte uw bo de oay oblhuo eghasaava oayot bo de oay assy.

Dava 17

- 1. hso dheo oha ogy sgap ogh jecgj ogyp tgpgvit ogygz ot jopaj dhft oghægj.
- 2. Lygt 9laoma d4aa opolaay bay opvr gravi jeggi oplt.

Dæva 18

HSO DHBO OHL OMY SGAO OT VAW OOSJT, JAAVJA DO JONIL; AD OHL SGAO DHAAJ VA DSJT OMW SICBAJ OLT JINIZ FR DO OODAGRT, DO VA DSJT, TJWW OGR DO OLT SHSRY OHAAJ 4T DO OLT BO OOLAJT DO OSPL, SOWLO OHL JONIZ DO OZAGRY OL LOSALAGE, DOPLOAAJAE, DOLVOAJAE DO DS4AWOY.

Dæva 19

ከፍሮ Dhbo Oha Gay Sgar Vaw Dsjt Gay Arct Dd Ocact; ad Sgar Oha Sgar Dd Dalai Va Dsjt Orsłaj Arc Aret O-4aajaeg Glralae Dd Ohray, Dhyaj Dd Glaja Ehrr Tegaj Dd Dlo-tae Dsmrawo hsi ozfl Ogjsđaaj Dd አከናዮልja Ogt Dalo-O- Jcgr.

Dæva 20

- 1. had dheo onl own sgar van delt va delt own orvawr finnoe da oorart.
- 2. Lygt ben ospaj oncaj bwa jeajs.

Dæv4 21

- 1. Her dhbo onl boy sgar obtwigi by drf ovpr boy drf hebrt flt, hgiw dr derfowo asbaby dbyrbe inhwoy.
- 2. hsw dhbo ohl own sgam thwwwz dbwa oot dre tgolwaa oht ove dre heomt.

3. Oayz drotar oay dheo ovaga oay dar ovpr orskal dar ovpr; ad drotar ovagr ocag of tgup da vgz dolyaa oayz ovaga oay heor da tawawz ooh tgoral oalt da ovaga oorsp ospr ohatal fabl da oay oyaa oorsp ospr ohatal fabl da oay oyaar ospro ontal daala.

Dæva 22

her dher, easy daw fr be, ohl easy scare easy lift dsfal do of the day durcal, defrown dap of oppr dalegy do dap sever oppar do easy her oppas easy easy do jecel of her assy, easy dwedvl, be do only treplant scare treavl easy old day old only day old only day.

Dæva 23

- 2. hsm dhbo, hsi dlmgva hsro, oʻrl oʻry sgam tasa dsjbrrt oʻryo tasa asqorlaa.
- 3. her dibo oayo Jiqoolaa o're sgar oay agl de dregwo fejbraa frt dalgraa oayo o'graf de blaq rego-y oz dalt jeggað ot dibo dpayva, de eawl, arepaaw, oayz ft o'oprosqgva oay bo arospay.
- 4. hsp dhbo ohl bay sgap offin de bay oftwari lejan had offia baye ahaspay ovet onwy frt.

Dæva 24

ከ୫ሮ Dhbo Ohl oay Sgat Ocwትባava Dt VT O-TOY J\$40ala, Otwaa 4Grato D44y Tgcgl Sh40alal Dt Tglpa th40alal hpro T\$ oay D\$7bpl Otwaa.

D⊛va 25

- 1. hst dhbo oha omy sgat dag atese ognva rits ognw grovid da dat-ofbee og da da blat sgaly, ognoli drogel, jeo, srks da szpyo oj ds40vjt da pheroj bo jhosany dhosajt, da omy opeoj ot dhosaj ogt omy hsrownva omy jehopit hsro, operamy, jegaomiji hero, dsbr, da et smgey omy jsaomiji jsaomiji ory ogt hsrownvat ogrowo dewimi hero.
- 2. O'umt do arre o'r o'vee feshava do fersealt. Hei arre, tgz sfecowoy do sfecowoy rfro by o'soy, slaop depena oby o'y bo arberby.

Dæva 26

- 1. hsm dhbo ohl ogy sgam joscial. Joscial slaoma dadt, rpalz ogy dlahaey da qeogr lwall glapy. Dlahaey joscial slaoma dslal pagla da dswot tgml joscial slaoma gravi hsio ovpoy dmotawoy da gsawib joscial slaoma gravi tlssl ebal prt ogy hpl dao-wo- qam gmlit.
- 2. Joscial slager gravi dlapa gay oft symres and dreg caralz do gay hswhee argi gay dheo ohl gay sgam do aegr lwbvi va dsit. O'hpai eher heo argit, drarie do aft agmo hel dap sovpr, jolgo dheo do jolal solve, do gair slagm gay drhenit gay o'glesom dap gayoz o'hathav o-gvaam.
- 3. Jousbip only acjwor sgam onl obrray bay traj besciaj bay slabma gravi dili bay sljbit.

Dæva 27

- 1. ከዓም Dhbo ውh& omy sgam qslqow ውшwalma olt ውዕሪከlma fr Dochvet omy ውከsry, ot Dpppma omy apo-o do Dlawra olt obory dpacey do omy oppms-qva.
- 2. hsm dhbo ohl bay sgam f-rasal bay dslo-tj da ethlaj dalomaj bayo hsi ohspawhaly bbory, dswl awn da oʻzpo-ay oʻzpo-o- bay aʻowwo-a.

D&va 28

HSC DHBO ON OUGHAOT OMY OUGHLY DO DO DO SOVPR JWAVJ OF OMYZ SCACY DO VA JOSJT SUVB SOOY OFT AD JSZCWOT OWZ OFT DSWIRT.

Dæva 29

- 1. hsp dhbo tgpaj ohly bay ohsry bat bayz ogr qsbab da dop sbamgpl ograwz ovp bay prw ægravi.
- 2. Omyz dojae ohl omy sgam tgomaj da va josjt, hem dhbo oppasam omy sjawo jolimaj oonrag omyo tgam sgam ogu tgaj jendu hispaviae jihacy da aagi omyo ohl omy sgam da va josjt omy 4t da iosjt omy 4t da iosje omav dat tomaj omy sgam tomi, bo dioogajay da omy helo oppasawhida out bo opvim opvim.
- 3. Ad onl bay sgam do va josat rpo of c ghraa diapisal ooaaey draslay bay oag do obpraapb bay obt obissom dap sovpr.

Dæva 30

AD heod aszewot rpd donpt oay onpacy oayo hsi assy, o'olcul do ygw hsi o'rl oay sgam tolnva of hsi dpheaat do oayz o'rl oay sgam tomaa do va dsat soo dornw ot hsi aeawo tomaa oay o'rravat.